

Prologue

Listen carefully, my son, to the master's instructions, and attend to them with the ear of your heart. This is the advice from a father who loves you; welcome it, and faithfully put it into practice. The labor of obedience will bring you back to him from whom you had drifted through the sloth of disobedience. This message of mine is for you, then, if you are ready to give up your own will, once and for all, and armed with the strong and noble weapons of obedience to do battle for the true King, Christ the Lord.

First of all, every time you begin a good work, you must pray to him most earnestly to bring it to perfection. In his goodness, he has already counted us as his sons, and therefore we should never grieve him by our evil actions. With his good gifts which are in us, we must obey him at all times that he may never become the angry father who disinherits his sons, nor the dread lord, enraged by our sins, who punishes us forever as worthless servants for refusing to follow him to glory.

Let us get up then, at long last, for the Scriptures rouse us when they say: It is high time for us to arise from sleep (Rom 13:11). Let us open our eyes to the light that comes from God, and our ears to the voice from heaven that every day calls out this charge: If you hear his voice today, do not harden your hearts (Ps 94[95]:8). And again: You that have ears to hear, listen to what the Spirit says to the churches (Rev 2:7). And what does he say? Come and listen to me, sons; I will teach you the fear of the Lord (Ps 33[34]:12). Run while you have the light of life, that the darkness of death may not overtake you (John 12: 35).

Seeking his workman in a multitude of people, the Lord calls out to him and lifts his voice again: Is there anyone here who yearns for life and desires to see good days? (Ps 33[34]:13). If you hear this and your answer is "I do," God then directs these words to you: If you desire true and eternal life, keep your tongue free from vicious talk and your lips from all deceit; turn away from evil and do good; let peace be your quest and aim (Ps 33[34]:14-15). Once you have done this, my eyes will be upon you and my ears will listen for your prayers; and even before you ask me, I will say to you: Here I am (Isa 58:9). What, dear brothers, is more delightful than this voice of the Lord calling to us? See how the Lord in his love shows us the

way of life. Clothed then with faith and the performance of good works, let us set out on this way, with the Gospel for our guide, that we may deserve to see him who has called us to his kingdom (1 Thess 2:12).

If we wish to dwell in the tent of this kingdom, we will never arrive unless we run there by doing good deeds. But let us ask the Lord with the Prophet: Who will dwell in your tent, O Lord; who will find rest upon your holy mountain? (Ps 14[15]:1). After this question, brothers, let us listen well to what the Lord says in reply, for he shows us the way to his tent. One who walks without blemish, he says, and is just in all his dealings; who speaks the truth from his heart and has not practiced deceit with his tongue; who has not wronged a fellow man in any way, nor listened to slanders against his neighbor (Ps 14[15]:2-3). He has foiled the evil one, the devil, at every turn, flinging both him and his promptings far from the sight of his heart. While these temptations were still young, he caught hold of them and dashed them against Christ (Ps 14[15]: 4; 136[137]:9). These people fear the Lord, and do not become elated over their good deeds; they judge it is the Lord's power, not their own, that brings about the good in them. They praise (Ps 14[15]:4) the Lord working in them, and say with the Prophet: Not to us, Lord, not to us give the glory, but to your name alone (Ps 113[115:1]:9). In just this way Paul the Apostle refused to take credit for the power of his preaching. He declared: By God's grace I am what I am (1 Cor 15:10). And again, he said: He who boasts should make his boast in the Lord (2 Cor 10:17). That is why the Lord says in the Gospel: Whoever hears these words of mine and does them is like a wise man who built his house upon rock; the floods came, and the winds blew and beat against the house, but it did not fall: it was founded on rock (Matt 7:24-5).

With this conclusion, the Lord waits for us daily to translate into action, as we should, his holy teachings. Therefore, our life span has been lengthened by way of a truce, that we may amend our misdeeds. As the Apostle says: Do you not know that the patience of God is leading you to repent (Rom 2:4)? And indeed, the Lord assures us in his love: I do not wish the death of a sinner, but that he turns back to me and live (Ezek 33:11).

Brothers, now that we have asked the Lord who will dwell in his tent, we have heard the instructions for dwelling in it, but only if we fulfill the obligations of those who dwell there. We must, then, prepare our hearts and bodies for the battle of holy obedience to his instructions. What is not possible to us by nature; let us ask the Lord to supply by the help of his grace. If we wish to reach eternal life, even as we avoid the torments of hell, then—while there is still time, while we are in this body and have time to accomplish all these things by the light of life – we must run and do now what will profit us forever.

Chapter 1: The Kinds of Monks

There are clearly four kinds of monks. First, there are the cenobites, that is to say, those who belong to a monastery, where they serve under a rule and an abbot.

Second, there are the anchorites or hermits, who have come through the test of living in a monastery for a long time and have passed beyond the first fervor of monastic life. Thanks to the help and guidance of many, they are now trained to fight against the devil. They have built up their strength and go from the battle line in the ranks of their brothers to the single combat of the desert. Self-reliant now, without the support of another, they are ready with God's help to grapple single-handed with the vices of body and mind.

Third, there are the sarabaites, the most detestable kind of monks, who with no experience to guide them, no rule to try them as gold is tried in a furnace (Prov 27:21), have a character as soft as lead. Still loyal to the world by their actions, they clearly lie to God by their tonsure. Two or three together, or even alone, without a shepherd, they pen themselves up in their own sheepfolds, not the Lord's. Their law is what they like to do, whatever strikes their fancy. Anything they believe in and choose, they call holy; anything they dislike, they consider forbidden.

Fourth and finally, there are the monks called gyrovagues, who spend their entire lives drifting from region to region, staying as guests for three or four days in different monasteries. Always on the move, they never settle down, and are

slaves to their own wills and gross appetites. In every way they are worse than the sarabaites.

It is better to keep silent than to speak of all these and their disgraceful way of life. Let us pass them by, then, and with the help of the Lord, proceed to draw up a plan for the strong kind, the cenobites.

Chapter 2: Qualities of the Abbot

To be worthy of the task of governing a monastery, the abbot must always remember what his title signifies and act as a superior should. He is believed to hold the place of Christ in the monastery, since he is addressed by a title of Christ, as the Apostle indicates: You have received the spirit of adoption of sons by which we exclaim, Abba, father (Rom 8:15). Therefore, the abbot must never teach or decree or command anything that would deviate from the Lord's instructions. On the contrary, everything he teaches and commands, should, like the leaven of divine justice, permeate the minds of his disciples. Let the abbot always remember that at the fearful judgment of God, not only his teaching but also his disciples' obedience will come under scrutiny. The abbot must, therefore, be aware that the shepherd will bear the blame wherever the father of the household finds that the sheep have yielded no profit. Still, if he has faithfully shepherded a restive and disobedient flock, always striving to cure their unhealthy ways, it will be otherwise: the shepherd will be acquitted at the Lord's judgment. Then, like the Prophet, he may say to the Lord: I have not hidden your justice in my heart; I have proclaimed your truth and your salvation (Ps 39 [40]:11), but they spurned and rejected me (Isa 1:2; Ezek 20:27). Then at last the sheep that have rebelled against his care will be punished by the overwhelming power of death.

Furthermore, anyone who receives the name of abbot is to lead his disciples by a twofold teaching: he must point out to them all that is good and holy more by example than by words, proposing the commandments of the Lord to receptive disciples with words, but demonstrating God's instructions to the stubborn and the dull by a living example.

Again, if he teaches his disciples that something is not to be done, then neither must he do it, lest after preaching to others, he himself be found reprobate (1 Cor 9:27) and God may someday call to him in his sin: How is it that you repeat my just commands and mouth my covenant when you hate discipline and toss my words behind you (Ps 49[50]:16-17)? 15 And also this: How is it that you can see a splinter in your brother's eye, and never notice the plank in your own (Matt 7:3)? The abbot should avoid all favoritism in the monastery. He is not to love one more than another unless he finds someone better in good actions and obedience. A man born free is not to be given higher rank than a slave who becomes a monk, except for some other good reason. But the abbot is free, if he sees fit, to change anyone's rank as justice demands. Ordinarily, everyone is to keep his regular place, because whether slave or free, we are all one in Christ (Gal 3:28; Eph 6:8) and share alike in bearing arms in the service of the one Lord, for God shows no partiality among persons (Rom 2:11). Only in this are we distinguished in his sight: if we are found better in good works and in humility. Therefore, the abbot is to show equal love to everyone and apply the same discipline to all according to their merits.

In his teaching, the abbot should always observe the Apostle's recommendation, in which he says: Use argument, appeal, reproofs (2 Tim 4:2). This means he must vary with circumstances, threatening and coaxing by turns, stern as a taskmaster, devoted and tender as only a father can be. With the undisciplined and restless, he will use firm argument; with the obedient and docile and patient, he will appeal for greater virtue; but as for the negligent and disdainful, we charge him to use reproof and rebuke. He should not gloss over the sins of those who err, but cut them out while he can, as soon as they begin to sprout, remembering the fate of Eli, priest of Shiloh (1 Sam 2:11-4:18).

For upright and perceptive men, his first and second warnings should be verbal; but those who are evil or stubborn, arrogant or disobedient he can curb only by blows or some other physical punishment at the first offense. It is written, the fool cannot be corrected with words (Prov 29:19); and again, strike your son with a rod and you will free his soul from death (Prov 23:14).

The abbot must always remember what he is and remember what he is called, aware that more will be expected of a man to whom more has been entrusted. He must know what a difficult and demanding burden he has undertaken: directing souls and serving a variety of temperaments, coaxing, reproofing and encouraging them as appropriate. He must so accommodate and adapt himself to each one's character and intelligence that he will not only keep the flock entrusted to his care from dwindling, but will rejoice in the increase of a good flock. Above all, he must not show too great concern for the fleeting and temporal things of this world, neglecting or treating lightly the welfare of those entrusted to him. Rather, he should keep in mind that he has undertaken the care of souls for whom he must give an account. That he may not plead lack of resources as an excuse, he is to remember what is written: Seek first the kingdom of God and his justice, and all these things will be given you as well (Matt 6:33), and again, those who fear him lack nothing (Ps 33[34]:10).

The abbot must know that anyone undertaking the charge of souls must be ready to account for them. Whatever the number of brothers he has in his care, let him realize that on judgment day he will surely have to submit a reckoning to the Lord for all their souls—and indeed for his own as well. In this way, while always fearful of the future examination of the shepherd about the sheep entrusted to him and careful about the state of others' accounts, he becomes concerned also about his own, and while helping others to amend by his warnings, he achieves the amendment of his own faults.

Chapter 3: Summoning the Brothers for Counsel

As often as anything important is to be done in the monastery, the abbot shall call the whole community together and himself explain what the business is; and after hearing the advice of the brothers, let him ponder it and follow what he judges the wiser course. The reason why we have said all should be called for counsel is that the Lord often reveals what is better to the younger. The brothers, for their part, are to express their opinions with all humility, and not presume to defend their own views obstinately. The decision is rather the abbot's to make, so that when he has determined what is more prudent, all may obey. Nevertheless, just

as it is proper for disciples to obey their master, so it is becoming for the master on his part to settle everything with foresight and fairness.

Accordingly in every instance, all are to follow the teaching of the rule, and no one shall rashly deviate from it. In the monastery no one is to follow his own heart's desire, nor shall anyone presume to contend with his abbot defiantly, or outside the monastery. Should anyone presume to do so, let him be subjected to the discipline of the rule. Moreover, the abbot himself must fear God and keep the rule in everything he does; he can be sure beyond any doubt that he will have to give an account of all his judgments to God, the most just of judges. If less important business of the monastery is to be transacted, he shall take counsel with the seniors only, as it is written: Do everything with counsel and you will not be sorry afterward (Sir 32:24).

Chapter 4: The Tools for Good Works

1 First of all, love the Lord God with your whole heart, your whole soul and all your strength, 2 and love your neighbor as yourself (Matt 22:37-39; Mark 12:30-31; Luke 10:27).

3 Then the following: You are not to kill,

4 not to commit adultery;

5 you are not to steal

6 nor to covet (Rom 13:9);

7 you are not to bear false witness (Matt 19:18; Mark 10:19; Luke 18:20).

8 You must honor everyone (1 Pet 2:17),

9 and never do to another what you do not want done to yourself (Tob 4:16; Matt 7:12; Luke 6:31).

10 Renounce yourself in order to follow Christ (Matt 16:24; Luke 9:23);

11 discipline your body (1 Cor 9:27);

12 do not pamper yourself,

13 but love fasting.

14 You must relieve the lot of the poor,

15 clothe the naked,

16 visit the sick (Matt 25:36),

17 and bury the dead.
18 Go to help the troubled
19 and console the sorrowing.
20 Your way of acting should be different from the world's way;
21 the love of Christ must come before all else.
22 You are not to act in anger
23 or nurse a grudge.
24 Rid your heart of all deceit.
25 Never give a hollow greeting of peace
26 or turn away when someone needs your love.
27 Bind yourself to no oath lest it prove false,
28 but speak the truth with heart and tongue.
29 Do not repay one bad turn with another (1 Thess 5:15; 1 Pet 3:9).
30 Do not injure anyone, but bear injuries patiently.
31 Love your enemies (Matt 5:44; Luke 6:27).
32 If people curse you, do not curse them back but bless them instead.
33 Endure persecution for the sake of justice (Matt 5:10).
34 You must not be proud,
35 nor be given to wine (Titus 1:7; 1 Tim 3:3).
36 Refrain from too much eating
37 or sleeping,
38 and from laziness (Rom 12:11).
39 Do not grumble
40 or speak ill of others.
41 Place your hope in God alone.
42 If you notice something good in yourself, give credit to God, not to yourself,
43 but be certain that the evil you commit is always your own and yours to
acknowledge.
44 Live in fear of judgment day
45 and have a great horror of hell.
46 Yearn for everlasting life with holy desire.
47 Day by day remind yourself that you are going to die.
48 Hour by hour keep careful watch over all you do,

49 aware that God's gaze is upon you, wherever you may be.
50 As soon as wrongful thoughts come into your heart, dash them against Christ
and disclose them to your spiritual father.
51 Guard your lips from harmful or deceptive speech.
52 Prefer moderation in speech
53 and speak no foolish chatter, nothing just to provoke laughter;
54 do not love immoderate or boisterous laughter.
55 Listen readily to holy reading,
56 and devote yourself often to prayer.
57 Every day with tears and sighs confess your past sins to God in prayer
58 and change from these evil ways in the future.
59 Do not gratify the promptings of the flesh (Gal 5:16);
60 hate the urgings of self-will.
61 Obey the orders of the abbot unreservedly, even if his own conduct—which
God forbid—be at odds with what he says. Remember the teaching of the Lord: Do
what they say, not what they do (Matt 23:3).
62 Do not aspire to be called holy before you really are, but first be holy that you
may more truly be called so.
63 Live by God's commandments every day;
64 treasure chastity,
65 harbor neither hatred
66 nor jealousy of anyone, and do nothing out of envy.
67 Do not love quarreling;
68 shun arrogance.
69 Respect the elders
70 and love the young.
71 Pray for your enemies out of love for Christ.
72 If you have a dispute with someone, make peace with him before the sun goes
down.
73 And finally, never lose hope in God's mercy.

These, then are the tools of the spiritual craft. we have used them without
ceasing day and night and have returned them on judgment day, our wages will

be the reward the Lord has promised: What the eye has not seen, nor the ear heard, God has prepared for those who love him (1 Cor 2:9).

The workshop where we are to toil faithfully at all these tasks is the enclosure of the monastery and stability in the community.

Chapter 5: Obedience

The first step of humility is unhesitating obedience, which comes naturally to those who cherish Christ above all. Because of the holy service they have professed, or because of dread of hell and for the glory of everlasting life, they carry out the superior's order as promptly as if the command came from God himself. The Lord says of men like this: No sooner did he hear than he obeyed me (Ps 17[18]:45); again, he tells teachers: Whoever listens to you, listens to me (Luke 10:16). Such people as these immediately put aside their own concerns, abandon their own will, and lay down whatever they have in hand, leaving it unfinished. With the ready step of obedience, they follow the voice of authority in their actions. Almost at the same moment, then, as the master gives the instruction the disciple quickly puts it into practice in the fear of God; and both actions together are swiftly completed as one.

It is love that impels them to pursue everlasting life; therefore, they are eager to take the narrow road of which the Lord says: Narrow is the road that leads to life (Matt 7:14). They no longer live by their own judgment, giving in to their whims and appetites; rather they walk according to another's decisions and directions, choosing to live in monasteries and to have an abbot over them. Men of this resolve unquestionably conform to the saying of the Lord: I have come not to do my own will, but the will of him who sent me (John 6:38).

This very obedience, however, will be acceptable to God and agreeable to men only if compliance with what is commanded is not cringing or sluggish or half-hearted, but free from any grumbling or any reaction of unwillingness. For the obedience shown to superiors is given to God, as he himself said: Whoever listens to you, listens to me (Luke 10:16). Furthermore, the disciples' obedience must be given gladly, for God loves a cheerful giver (II Cor 9: 7). If a disciple obeys grudgingly and grumbles, not only aloud but also in his heart, then, even though

he carries out the order, his action will not be accepted with favor by God, who sees that he is grumbling in his heart. He will have no reward for service of this kind; on the contrary, he will incur punishment for grumbling, unless he changes for the better and makes amends.

Chapter 6: Restraint of Speech

Let us follow the Prophet's counsel: I said, I have resolved to keep watch over my ways that I may never sin with my tongue. I was silent and was humbled, and I refrained even from good words (Ps 38[39]:2-3). Here the Prophet indicates that there are times when good words are to be left unsaid out of esteem for silence. For all the more reason, then, should evil speech be curbed so that punishment for sin may be avoided. Indeed, so important is silence that permission to speak should seldom be granted even to mature disciples, no matter how good or holy or constructive their talk, because it is written: In a flood of words you will not avoid sin (Prov 10:19); and elsewhere, the tongue holds the key to life and death (Prov 18:21). Speaking and teaching are the master's task; the disciple is to be silent and listen.

Therefore, any requests to a superior should be made with all humility and respectful submission. We absolutely condemn in all places any vulgarity and gossip and talk leading to laughter, and we do not permit a disciple to engage in words of that kind.

Chapter 7: Humility

Brothers, Divine Scripture calls to us saying: Whoever exalts himself shall be humbled, and whoever humbles himself shall be exalted (Luke 14:11; 18:14). In saying this, therefore, it shows us that every exaltation is a kind of pride, which the Prophet indicates he has shunned, saying: Lord, my heart is not exalted; my eyes are not lifted up and I have not walked in the ways of the great nor gone after marvels beyond me (Ps 130[131]:1). And why? If I had not a humble spirit, but were exalted instead, then you would treat me like a weaned child on its mother's lap (Ps 130[131]:2).

Accordingly, brothers, if we want to reach the highest summit of humility, if we desire to attain speedily that exaltation in heaven to which we climb by the humility of this present life, then by our ascending actions we must set up that ladder on which Jacob in a dream saw angels descending and ascending (Gen 28: 12). Without doubt, this descent and ascent can signify only that we descend by exaltation and ascend by humility. Now the ladder erected is our life on earth, and if we humble our hearts the Lord will raise it to heaven. We may call our body and soul the sides of this ladder, into which our divine vocation has fitted the various steps of humility and discipline as we ascend.

The first step of humility, then, is that a man keeps the fear of God always before his eyes (Ps 35[36]:2) and never forgets it. He must constantly remember everything God has commanded; keeping in mind that all who despise God will burn in hell for their sins, and all who fear God have everlasting life awaiting them. While he guards himself at every moment from sins and vices of thought or tongue, of hand or foot, of self-will or bodily desire, let him recall that he is always seen by God in heaven that his actions everywhere are in God's sight and are reported by angels at every hour.

The Prophet indicates this to us when he shows that our thoughts are always present to God, saying: God searches hearts and minds (Ps 7:10); again he says: The Lord knows the thoughts of men (Ps 93[94]:11); likewise, From afar you know my thoughts (Ps 138[139]:3); and, The thought of man shall give you praise (Ps 75[76]:11). That he may take care to avoid sinful thoughts, the virtuous brother must always say to himself: I shall be blameless in his sight if I guard myself from my own wickedness (Ps 17[18]:24).

Truly, we are forbidden to do our own will, for Scripture tells us: Turn away from your desires (Sir 18:30). And in the Prayer too we ask God that his will be done in us (Matt 6:10). We are rightly taught not to do our own will, since we dread what Scripture says: There are ways which men call right that in the end plunge into the depths of hell (Prov 16:25). Moreover, we fear what is said of those who ignore this: They are corrupt and have become depraved in their desires (Ps 13[14]:1).

As for the desires of the body, we must believe that God is always with us, for All my desires are known to you (Ps 37[38]:10), as the Prophet tells the Lord. We must then be on guard against any base desire because death is stationed near the gateway of pleasure. For this reason, Scripture warns us, Pursue not your lusts (Sir 18:30).

Accordingly, if the eyes of the Lord are watching the good and the wicked (Prov 15:3), if at all times the Lord looks down from heaven on the sons of men to see whether any understand and seek God (Ps 13[14]:2); and if every day the angels assigned to us report our deeds to the Lord day and night, then, brothers, we must be vigilant every hour or, as the Prophet says in the psalm, God may observe us falling at some time into evil and so made worthless (Ps 13[14]:3). After sparing us for a while because he is a loving father who waits for us to improve, he may tell us later, This you did, and I said nothing (Ps 49[50]:21).

The second step of humility is that a man loves not his own will nor takes pleasure in the satisfaction of his desires; rather he shall imitate by his actions that saying of the Lord: I have come not to do my own will, but the will of him who sent me (John 6:38). Similarly, we read, "Consent merits punishment; constraint wins a crown."

The third step of humility is that a man submits to his superior in all obedience for the love of God, imitating the Lord of whom the Apostle says: He became obedient even to death (Phil 2:8).

The fourth step of humility is that in this obedience under difficult, unfavorable, or even unjust conditions, his heart quietly embraces suffering and endures it without weakening or seeking escape. For Scripture has it: Anyone who perseveres to the end will be saved (Matt 10:22), and again, be brave of heart and rely on the Lord (Ps 26[27]:14). Another passage shows how the faithful must endure everything, even contradiction, for the Lord's sake, saying in the person of those who suffer, For your sake we are put to death continually; we are regarded

as sheep marked for slaughter (Rom 8:36; Ps 43[44]:22). They are so confident in their expectation of reward from God that they continue joyfully and say, but in all this we overcome because of him who so greatly loved us (Rom 8:37).

Elsewhere Scripture says: God, you have tested us, you have tried us as silver is tried by fire; you have led us into a snare, you have placed afflictions on our backs (Ps 65[66]:10-11). Then, to show that we ought to be under a superior, it adds: You have placed men over our heads (Ps 65[66]:12).

In truth, those who are patient amid hardships and unjust treatment are fulfilling the Lord's command: When struck on one cheek, they turn the other; when deprived of their coat, they offer their cloak also; when pressed into service for one mile, they go two (Matt 5:39-41). With the Apostle Paul, they bear with false brothers, endure persecution, and bless those who curse them (2 Cor 11:26; 1 Cor 4:12).

The fifth step of humility is that a man does not conceal from his abbot any sinful thoughts entering his heart, or any wrongs committed in secret, but rather confesses them humbly. Concerning this, Scripture exhorts us: Make known your way to the Lord and hope in him (Ps 36[37]:5). And again: Confess to the Lord, for he is good; his mercy is forever (Ps 105[106]:1; Ps 117[118]:1). So too the Prophet: To you I have acknowledged my offence; my faults I have not concealed. I have said: Against myself I will report my faults to the Lord, and you have forgiven the wickedness of my heart (Ps 31 [32]:5).

The sixth step of humility is that a monk is content with the lowest and most menial treatment, and regards himself as a poor and worthless workman in whatever task he is given, saying to himself with the Prophet: I am insignificant and ignorant, no better than a beast before you, yet I am with you always (Ps 72[73]:22-23).

The seventh step of humility is that a man not only admits with his tongue but is also convinced in his heart that he is inferior to all and of less value, humbling himself and saying with the Prophet: I am truly a worm, not a man, scorned by men and despised by the people (Ps 21[22]:7). I was exalted, then I was humbled

and overwhelmed with confusion (Ps 87[88]:16). And again: It is a blessing that you have humbled me so that I can learn your commandments (Ps 118[119]:71, 73).

The eighth step of humility is that a monk does only what is endorsed by the common rule of the monastery and the example set by his superiors.

The ninth step of humility is that a monk controls his tongue and remains silent, not speaking unless asked a question, for Scripture warns, In a flood of words you will not avoid sinning (Prov 10:19), and a talkative man goes about aimlessly on earth (Ps 139[140]:12).

The tenth step of humility is that he is not given to ready laughter, for it is written: Only a fool raises his voice in laughter (Sir 21:23).

The eleventh step of humility is that a monk speaks gently and without laughter, seriously and with becoming modesty, briefly and reasonably, but without raising his voice, as it is written: "A wise man is known by his few words."

The twelfth step of humility is that a monk always manifests humility in his bearing no less than in his heart, so that it is evident at the Work of God, in the oratory, the monastery or the garden, on a journey or in the field, or anywhere else. Whether he sits, walks or stands, his head must be bowed, and his eyes cast down. Judging himself always guilty on account of his sins, he should consider that he is already at the fearful judgment, and constantly say in his heart what the publican in the Gospel said with downcast eyes: Lord, I am a sinner, not worthy to look up to heaven (Luke 18:13). And with the Prophet: I am bowed down and humbled in every way (Ps 37[38]:7-9; Ps 118[119]:107).

Now, therefore, after ascending all these steps of humility, the monk will quickly arrive at that perfect love of God which casts out fear (I John 4:18). Through this love, all that he once performed with dread, he will now begin to observe without effort, as though naturally, from habit, no longer out of fear of hell, but out of

love for Christ, good habit and delight in virtue. All this the Lord will by the Holy Spirit graciously manifest in his workman now cleansed of vice and sins.

Chapter 23: Excommunication for Faults

1 If a brother is found to be stubborn or disobedient or proud, if he grumbles or in any way despises the holy rule and defies the orders of his seniors, 2 he should be warned twice privately by the seniors in accord with our Lord's injunction (Matt 18:15-16). 3 If he does not amend, he must be rebuked publicly in the presence of everyone. 4 But if even then he does not reform, let him be excommunicated, provided that he understands the nature of this punishment. 5 If however, he lacks understanding, let him undergo corporal punishment.

Chapter 24: Degrees of Excommunication

1 There ought to be due proportion between the seriousness of a fault and the measure of excommunication or discipline. 2 The abbot determines the gravity of faults. 3 If a brother is found guilty of less serious faults, he will not be allowed to share the common table. 4 Anyone excluded from the common table will conduct himself as follows: in the oratory he will not lead a psalm or a refrain nor will he recite a reading until he has made satisfaction, 5 and he will take his meals alone, after the brothers have eaten. 6 For instance, if the brothers eat at noon, he will eat in mid-afternoon; if the brothers eat in mid-afternoon, he will eat in the evening, 7 until by proper satisfaction he gains pardon.

Chapter 25: Serious Faults

1 A brother guilty of a serious fault is to be excluded from both the table and the oratory. 2 No other brother should associate or converse with him at all. 3 He will work alone at the tasks assigned to him, living continually in sorrow and penance, pondering that fearful judgment of the Apostle: 4 Such a man is handed over for the destruction of his flesh that his spirit may be saved on the day of the Lord (1 Cor 5:5). 5 Let him take his food alone in an amount and at a time the abbot considers appropriate for him. 6 He should not be blessed by anyone passing by, nor should the food that is given him be blessed.

Chapter 26: Unauthorized Association with the Excommunicated

1 If a brother, acting without an order from the abbot, presumes to associate in any way with an excommunicated brother, to converse with him or to send him a message, 2 he should receive a like punishment of excommunication.

Chapter 27: The Abbot's Concern for the Excommunicated

1 The abbot must exercise the utmost care and concern for wayward brothers, because it is not the healthy who need a physician, but the sick (Matt 9:12). 2 Therefore, he ought to use every skill of a wise physician and send in senpectae, that is, mature and wise brothers 3 who, under the cloak of secrecy, may support the wavering brother, urge him to be humble as a way of making satisfaction, and console him lest he be overwhelmed by excessive sorrow (2 Cor 2:7). 4 Rather, as the Apostle also says: Let love for him be reaffirmed (2 Cor 2:8) and let all pray for him. 5 It is the abbot's responsibility to have great concern and to act with all speed, discernment, and diligence in order not to lose any of the sheep entrusted to him. 6 He should realize that he has undertaken care of the sick, not tyranny over the healthy. 7 Let him also fear the threat of the Prophet in which God says: What you saw to be fat you claimed for yourselves, and what was weak you cast aside (Ezek 34:3-4). 8 He is to imitate the loving example of the Good Shepherd who left the ninety-nine sheep in the mountains and went in search of the one sheep that had strayed, 9 So great was his compassion for its weakness that he mercifully placed it on his sacred shoulders and so carried it back to the flock (Luke 15:5).

Chapter 28. Those Who Refuse to Amend After Frequent Reproofs

1 If a brother has been reproved frequently for any fault, or if he has even been excommunicated, yet does not amend, let him receive a sharper punishment: that is, let him feel the strokes of the rod. 2 But if even then he does not reform, or perhaps becomes proud and would actually defend his conduct, which God forbid, the abbot should follow the procedure of a wise physician. 3 After he has applied compresses, the ointment of encouragement, the medicine of divine Scripture, and finally the cauterizing iron of excommunication and strokes of the rod, 4 and if he then perceives that his earnest efforts are unavailing, let him

apply an even better remedy: he and all the brothers should pray for him 5 so that the Lord, who can do all things, may bring about the health of the sick brother. 6 Yet if even this procedure does not heal him, then finally, the abbot must use the knife and amputate. For the Apostle says: Banish the evil one from your midst (1 Cor 5:13); 7 and again, If the unbeliever departs, let him depart (1 Cor 7:15), 8 lest one diseased sheep infect the whole flock.

Chapter 32: The Tools and Goods of the Monastery

1 The goods of the monastery, that is, its tools, clothing, or anything else, should be entrusted to brothers whom the abbot appoints and in whose manner of life he has confidence. 2 He will, as he sees fit, issue to them the various articles to be cared for and collected after use. 3 The abbot will maintain a list of these, so that when the brothers succeed one another in their assigned tasks, he may be aware of what he hands out and what he receives back. 4 Whoever fails to keep the things belonging to the monastery clean or treats them carelessly should be reprovved, 5 If he does not amend, let him be subjected to the discipline of the rule.

Chapter 33: Monks and Private Ownership

1 Above all, this evil practice must be uprooted and removed from the monastery. 2 We mean that without an order from the abbot, no one may presume to give, receive 3 or retain anything as his own, nothing at all—not a book, writing tablets or stylus—in short, not a single item, 4 especially since monks may not have the free disposal even of their own bodies and wills. 5 For their needs, they are to look to the father of the monastery and are not allowed anything which the abbot has not given or permitted. 6 All things should be the common possession of all, as it is written, so that no one presumes to call anything his own (Acts 4:32). 7 But if anyone is caught indulging in this most evil practice, he should be warned a first and a second time. 8 If he does not amend, let him be subjected to punishment.

Chapter 34: Distribution of Goods According to Need

1 It is written: Distribution was made to each one as he had need (Acts 4:35). 2 By this we do not imply that there should be favoritism—God forbid—but rather

consideration for weaknesses, 3 Whoever needs less should thank God and not be distressed, 4 but whoever needs more should feel humble because of his weakness, not self-important because of the kindness shown him. 5 In this way all the members will be at peace. 6 First and foremost, there must be no word or sign of the evil of grumbling, no manifestation of it for any reason at all. 7 If, however, anyone is caught grumbling, let him undergo more severe discipline.

Chapter 42: Silence After Compline

1 Monks should diligently cultivate silence at all times, but especially at night. 2 Accordingly, this will always be the arrangement whether for fast days or for ordinary days. 3 When there are two meals, all the monks will sit together immediately after rising from supper. Someone should read from the Conferences or the Lives of the Fathers or at any rate something else that will benefit the hearers, 4 but not the Heptateuch or the Books of Kings, because it will not be good for those of weak understanding to hear these writings at that hour; they should be read at other times. 5 On fast days there is to be a short interval between Vespers and the reading of the Conferences, as we have indicated. 6 Then let four or five pages be read, or as many as time permits. 7 This reading period will allow for all to come together; in case any were engaged in assigned tasks. 8 When all have assembled, they should pray Compline; and on leaving Compline, no one will be permitted to speak further. 9 If anyone is found to transgress this rule of silence, he must be subjected to severe punishment, 10 except on occasions when guests require attention or the abbot wishes to give someone a command, 11 but even this is to be done with the utmost seriousness and proper restraint.

Chapter 43: Tardiness at the Work of God or at Table

1 On hearing the signal for an hour of the divine office, the monk will immediately set aside what he has in hand and go with utmost speed, 2 yet with gravity and without giving occasion for frivolity, 3 Indeed, nothing is to be preferred to the Work of God. 4 If at Vigils anyone comes after the “Glory be to the Father” of Psalm 94, which we wish, therefore, to be said quite deliberately and slowly, he is not to stand in his regular place in choir. 5 He must take the last place of all, or

one set apart by the abbot for such offenders, that they may be seen by him and by all, 6 until they do penance by public satisfaction at the end of the Work of God. 7 We have decided, therefore, that they ought to stand either in the last place or apart from the others so that the attention they attract will shame them into amending. 8 Should they remain outside the oratory, there may be those who would return to bed and sleep, or, worse yet, settle down outside and engage in idle talk, thereby giving occasion to the Evil One (Eph 4:27; 1 Tim 5:14). 9 They should come inside so that they will not lose everything and may amend in the future. 10 At the day hours the same rule applies to anyone who comes after the opening verse and the “Glory be to the Father” of the first psalm following it: he is to stand in the last place. 11 Until he has made satisfaction, he is not to presume to join the choir of those praying the psalms, unless perhaps the abbot pardons him and grants an exception. 12 Even in this case, the one at fault is still bound to satisfaction.

13 But, if anyone does not come to table before the verse so that all may say the verse and pray and sit down at table together, 14 and if this failure happens through the individual’s own negligence or fault, he should be reproved up to the second time. 15 If he still does not amend, let him not be permitted to share the common table, 16 but take his meals alone, separated from the company of all. His portion of wine should be taken away until there is satisfaction and amendment. 17 Anyone not present for the verse said after meals is to be treated in the same manner. 18 No one is to presume to eat or drink before or after the time appointed. 19 Moreover, if anyone is offered something by a superior and refuses it, then, if later he wants what he refused or anything else, he should receive nothing at all until he has made appropriate amends.

Chapter 44: Satisfaction by the Excommunicated

1 Anyone excommunicated for serious faults from the oratory and from the table is to prostrate himself in silence at the oratory entrance at the end of the celebration of the Work of God. 2 He should lie face down at the feet of all as they leave the oratory, 3 and let him do this until the abbot judges he has made satisfaction. 4 Next, at the bidding of the abbot, he is to prostrate himself at the

abbot's feet, then at the feet of all that they may pray for him. 5 Only then, if the abbot orders, should he be admitted to the choir in the rank the abbot assigns. 6 Even so, he should not presume to lead a psalm or a reading or anything else in the oratory without further instructions from the abbot. 7 In addition, at all the hours, as the Work of God is being completed, he must prostrate himself in the place he occupies. 8 He will continue this form of satisfaction until the abbot again bids him cease. 9 Those excommunicated for less serious faults from the table only are to make satisfaction in the oratory for as long as the abbot orders. 10 They do so until he gives his blessing and says: "Enough."

Chapter 45: Mistakes in the Oratory

1 Should anyone make a mistake in a psalm, responsory, refrain or reading, he must make satisfaction there before all. If he does not use this occasion to humble himself, he will be subjected to more severe punishment 2 for failing to correct by humility the wrong committed through negligence. 3 Children, however, are to be whipped for such a fault.

Chapter 46: Faults Committed in Other Matters

1 If someone commits a fault while at any work—while working in the kitchen, in the storeroom, in serving, in the bakery, in the garden, in any craft or anywhere else — 2 either by breaking or losing something or failing in any other way in any other place, 3 he must at once come before the abbot and community and of his own accord admit his fault and make satisfaction. 4 If it is made known through another, he is to be subjected to a more severe correction. 5 When the cause of the sin lies hidden in his conscience, he is to reveal it only to the abbot or to one of the spiritual elders, 6 who know how to heal their own wounds as well as those of others, without exposing them and making them public.

Chapter 48: The Daily Manual Labor

1 Idleness is the enemy of the soul. Therefore, the brothers should have specified periods for manual labor as well as for prayerful reading. 2 We believe that the times for both may be arranged as follows: 3 From Easter to the first of October, they will spend their mornings after Prime till about the fourth hour at whatever

work needs to be done. 4 From the fourth hour until the time of Sext, they will devote themselves to reading. 5 But after Sext and their meal, they may rest on their beds in complete silence; should a brother wish to read privately, let him do so, but without disturbing the others. 6 They should say None a little early, about midway through the eighth hour, and then until Vespers they are to return to whatever work is necessary. 7 They must not become distressed if local conditions or their poverty should force them to do the harvesting themselves. 8 When they live by the labor of their hands, as our fathers and the apostles did, then they are really monks. 9 Yet, all things are to be done with moderation on account of the fainthearted.

10 From the first of October to the beginning of Lent, the brothers ought to devote themselves to reading until the end of the second hour. 11 At this time Terce is said and they are to work at their assigned tasks until None. 12 At the first signal for the hour of None, all put aside their work to be ready for the second signal. 13 Then after their meal they will devote themselves to their reading or to the psalms. 14 During the days of Lent, they should be free in the morning to read until the third hour, after which they will work at their assigned tasks until the end of the tenth hour. 15 During this time of Lent each one is to receive a book from the library and is to read the whole of it straight through. 16 These books are to be distributed at the beginning of Lent. 17 Above all, one or two seniors must surely be deputed to make the rounds of the monastery while the brothers are reading. 18 Their duty is to see that no brother is so apathetic as to waste time or engage in idle talk to the neglect of his reading, and so not only harm himself but also distract others. 19 If such a monk is found—God forbid—he should be reproved a first and a second time. 20 If he does not amend, he must be subjected to the punishment of the rule as a warning to others. 21 Further, brothers ought not to associate with one another at inappropriate times. 22 On Sunday all are to be engaged in reading except those who have been assigned various duties. 23 If anyone is so remiss and indolent that he is unwilling or unable to study or to read, he is to be given some work in order that he may not be idle. 24 Brothers who are sick or weak should be given a type of work or craft

that will keep them busy without overwhelming them or driving them away. 25
The abbot must take their infirmities into account.

Chapter 49: The Observance of Lent

1 The life of a monk ought to be a continuous Lent. 2 Since few, however, have the strength for this, we urge the entire community during these days of Lent to keep its manner of life most pure 3 and to wash away in this holy season the negligence's of other times. 4 This we can do in a fitting manner by refusing to indulge evil habits and by devoting ourselves to prayer with tears, to reading, to compunction of heart and self-denial. 5 During these days, therefore, we will add to the usual measure of our service something by way of private prayer and abstinence from food or drink, 6 so that each of us will have something above the assigned measure to offer God of his own will with the joy of the Holy Spirit (1 Thess 1:6). 7 In other words, let each one deny himself some food, drink, sleep, needless talking and idle jesting, and look forward to holy Easter with joy and spiritual longing. 8 Everyone should, however, make known to the abbot what he intends to do, since it ought to be done with his prayer and approval. 9 Whatever is undertaken without the permission of the spiritual father will be reckoned as presumption and vainglory, not deserving a reward. 10 Therefore, everything must be done with the abbot's approval.

Chapter 50: Brothers Working at a Distance or Traveling

1 Brothers who work so far away that they cannot return to the oratory at the proper time— 2 and the abbot determines that is the case — 3 are to perform the Work of God where they are and kneel out of reverence for God. 4 So too, those who have been sent on a journey are not to omit the prescribed hours but to observe them as best they can, not neglecting their measure of service.

Chapter 51: Brothers on a Short Journey

1 If a brother is sent on some errand and expects to return to the monastery that same day, he must not presume to eat outside, even if he receives a pressing invitation, 2 unless perhaps the abbot has ordered it. 3 Should he act otherwise; he will be excommunicated.

Chapter 52: The Oratory of the Monastery

1 The oratory ought to be what it is called, and nothing else is to be done or stored there. 2 After the Work of God, all should leave in complete silence and with reverence for God, 3 so that a brother who may wish to pray alone will not be disturbed by the insensitivity of another. 4 Moreover, if at other times someone chooses to pray privately, he may simply go in and pray, not in a loud voice, but with tears and heartfelt devotion. 5 Accordingly, anyone who does not pray in this manner is not to remain in the oratory after the Work of God, as we have said; then he will not interfere with anyone else.

Chapter 53: The Reception of Guests

1 All guests who present themselves are to be welcomed as Christ, for he himself will say: I was a stranger and you welcomed me (Matt 25:35). 2 Proper honor must be shown to all, especially to those who share our faith (Gal 6:10) and to pilgrims. 3 Once a guest has been announced, the superior and the brothers are to meet him with all the courtesy of love. 4 First of all, they are to pray together and thus be united in peace, 5 but prayer must always precede the kiss of peace because of the delusions of the devil. 6 All humility should be shown in addressing a guest on arrival or departure. 7 By a bow of the head or by a complete prostration of the body, Christ is to be adored because he is indeed welcomed in them. 8 After the guests have been received, they should be invited to pray; then the superior or an appointed brother will sit with them. 9 The divine law is read to the guest for his instruction, and after that every kindness is shown to him. 10 The superior may break his fast for the sake of a guest, unless it is a day of special fast which cannot be broken. 11 The brothers, however, observe the usual fast. 12 The abbot shall pour water on the hands of the guests, 13 and the abbot with the entire community shall wash their feet. 14 After the washing they will recite this verse: God, we have received your mercy in the midst of your temple (Ps 47[48]:10). 15 Great care and concern are to be shown in receiving poor people and pilgrims, because in them more particularly Christ is received: our very awe of the rich guarantees them special respect.

16 The kitchen for the abbot and guests ought to be separate, so that guests—and monasteries are never without them—need not disturb the brothers when they present themselves at unpredictable hours. 17 Each year, two brothers who can do the work competently are to be assigned to this kitchen. 18 Additional help should be available when needed, so that they can perform this service without grumbling. On the other hand, when the work slackens, they are to go wherever other duties are assigned them. 19 This consideration is not for them alone but applies to all duties in the monastery; 20 the brothers are to be given help when it is needed, and whenever they are free, they work wherever they are assigned. 21 The guest quarters are to be entrusted to a God-fearing brother. 22 Adequate bedding should be available there. The house of God should be in the care of wise men who will manage it wisely. 23 No one is to speak or associate with guests unless he is bidden; 24 however, if a brother meets or sees a guest, he is to greet him humbly, as we have said. He asks for a blessing and continues on his way, explaining that he is not allowed to speak with a guest.

Chapter 54: Letters or Gifts for Monks

1 In no circumstances is a monk allowed, unless the abbot says he may, to exchange letters, blessed tokens or small gifts of any kind, with his parents or anyone else, or with a fellow monk. 2 He must not presume to accept gifts sent him even by his parents without previously telling the abbot. 3 If the abbot orders acceptance, he still has the power to give the gift to whom he will; 4 and the brother for whom it was originally sent must not be distressed, lest occasion be given to the devil (Eph 4:27; 1 Tim 5:14). 5 Whoever presumes to act otherwise will be subjected to the discipline of the rule.

Chapter 58: The Procedure for Receiving Brothers

1 Do not grant newcomers to the monastic life an easy entry, 2 but, as the Apostle says, Test the spirits to see if they are from God (1 John 4:1). 3 Therefore, if someone comes and keeps knocking at the door, and if at the end of four or five days he has shown himself patient in bearing his harsh treatment and difficulty of entry, and has persisted in his request, 4 then he should be allowed to enter and stay in the guest quarters for a few days. 5 After that, he should live in the

novitiate, where the novices study, eat and sleep. 6 A senior chosen for his skill in winning souls should be appointed to look after them with careful attention. 7 The concern must be whether the novice truly seeks God and whether he shows eagerness for the Work of God, for obedience and for trials. 8 The novice should be clearly told all the hardships and difficulties that will lead him to God. 9 If he promises perseverance in his stability, then after two months have elapsed let this rule be read straight through to him, 10 and let him be told: "This is the law under which you are choosing to serve. If you can keep it, come in. If not, feel free to leave." 11 If he still stands firm, he is to be taken back to the novitiate, and again thoroughly tested in all patience. 12 After six months have passed, the rule is to be read to him, so that he may know what he is entering. 13 If once more he stands firm, let four months go by, and then read this rule to him again. 14 If after due reflection he promises to observe everything and to obey every command given him, let him then be received into the community. 15 But he must be well aware that, as the law of the rule establishes, from this day he is no longer free to leave the monastery, 16 nor to shake from his neck the yoke of the rule which, in the course of so prolonged a period of reflection, he was free either to reject or to accept.

17 When he is to be received, he comes before the whole community in the oratory and promises stability, fidelity to monastic life, and obedience. 18 This is done in the presence of God and his saints to impress on the novice that if he ever acts otherwise, he will surely be condemned by the one he mocks. 19 He states his promise in a document drawn up in the name of the saints whose relics are there, and of the abbot, who is present. 20 The novice writes out this document himself, or if he is illiterate, then he asks someone else to write it for him, but himself puts his mark to it and with his own hand lays it on the altar. 21 After he has put it there, the novice himself begins the verse: Receive me, Lord, as you have promised, and I shall live; do not disappoint me in my hope (Ps 118[119]:116). 22 The whole community repeats the verse three times and adds "Glory be to the Father." 23 Then the novice prostrates himself at the feet of each monk to ask his prayers, and from that very day he is to be counted as one of the community. 24 If he has any possessions, he should either give them to the poor

beforehand, or make a formal donation of them to the monastery, without keeping back a single thing for himself, 25 well aware that from that day he will not have even his own body at his disposal. 26 Then and there in the oratory, he is to be stripped of everything of his own that he is wearing and clothed in what belongs to the monastery. 27 The clothing taken from him is to be put away and kept safely in the wardrobe, 28 so that, should he ever agree to the devil's suggestion and leave the monastery—which God forbid—he can be stripped of the clothing of the monastery before he is cast out. 29 But that document of his which the abbot took from the altar should not be given back to him but kept in the monastery.

Chapter 64: The Election of an Abbot

1 In choosing an abbot, the guiding principle should always be that the man placed in office be the one selected either by the whole community acting unanimously in the fear of God, or by some part of the community, no matter how small, which possesses sounder judgment. 2 Goodness of life and wisdom in teaching must be the criteria for choosing the one to be made abbot, even if he is the last in community rank. 3 May God forbid that a whole community should conspire to elect a man who goes along with its own evil ways. But if it does, 4 and if the bishop of the diocese or the abbots or Christians in the area come to know of these evil ways to any extent, 5 they must block the success of this wicked conspiracy, and set a worthy steward in charge of God's house. 6 They may be sure that they will receive a generous reward for this, if they do it with pure motives and zeal for God's honor. Conversely, they may be equally sure that to neglect to do so is sinful.

7 Once in office, the abbot must keep constantly in mind the nature of the burden he has received and remember to whom he will have to give an account of his stewardship (Luke 16:2). 8 Let him recognize that his goal must be profit for the monks, not preeminence for himself. 9 He ought, therefore, to be learned in divine law, so that he has a treasury of knowledge from which he can bring out what is new and what is old (Matt 13:52). He must be chaste, temperate, and merciful. 10 He should always let mercy triumph over judgment (Jas 2:13) so that

he too may win mercy. 11 He must hate faults but love the brothers. 12 When he must punish them, he should use prudence and avoid extremes; otherwise, by rubbing too hard to remove the rust, he may break the vessel. 13 He is to distrust his own frailty and remember not to crush the bruised reed (Isa 42:3). 14 By this we do not mean that he should allow faults to flourish, but rather, as we have already said, he should prune them away with prudence and love as he sees best for each individual. 15 Let him strive to be loved rather than feared. 16 Excitable, anxious, extreme, obstinate, jealous, or over suspicious he must not be. Such a man is never at rest. 17 Instead, he must show forethought and consideration in his orders, and whether the task he assigns concerns God or the world, he should be discerning and moderate, 18 bearing in mind the discretion of holy Jacob, who said: If I drive my flocks too hard, they will all die in a single day (Gen 33:13). 19 Therefore, drawing on this and other examples of discretion, the mother of virtues, he must so arrange everything that the strong have something to yearn for and the weak nothing to run from. 20 He must, above all, keep this rule in every particular, 21 so that when he has ministered well, he will hear from the Lord what that good servant heard who gave his fellow servants grain at the proper time: 22 I tell you solemnly, he said, he sets him over all his possessions (Matt 24:47).

Chapter 71: Mutual Obedience

1 Obedience is a blessing to be shown by all, not only to the abbot but also to one another as brothers, 2 since we know that it is by this way of obedience that we go to God. 3 Therefore, although orders of the abbot or of the priors appointed by him take precedence, and no unofficial order may supersede them, 4 in every other instance younger monks should obey their seniors with all love and concern. 5 Anyone found objecting to this should be reprovved. 6 If a monk is reprovved in any way by his abbot or by one of his seniors, even for some very small matter, 7 or if he gets the impression that one of his seniors is angry or disturbed with him, however slightly, 8 he must, then and there without delay, cast himself on the ground at the other's feet to make satisfaction, and lie there until the disturbance is calmed by a blessing. 9 Anyone who refuses to do this

should be subjected to corporal punishment or, if he is stubborn, should be expelled from the monastery.

Chapter 72: The Good Zeal of Monks

1 Just as there is a wicked zeal of bitterness which separates from God and leads to hell, 2 so there is a good zeal which separates from evil and leads to God and everlasting life. 3 This, then, is the good zeal which monks must foster with fervent love: 4 They should each try to be the first to show respect to the other (Rom 12:10), 5 supporting with the greatest patience one another's weaknesses of body or behavior, 6 and earnestly competing in obedience to one another. 7 No one is to pursue what he judges better for himself, but instead, what he judges better for someone else. 8 To their fellow monks they show the pure love of brothers; 9 to God, loving fear; 10 to their abbot, unfeigned and humble love. 11 Let them prefer nothing whatever to Christ, 12 and may he bring us all together to everlasting life.

Chapter 73: This Rule Only a Beginning of Perfection

1 The reason we have written this rule is that, by observing it in monasteries, we can show that we have some degree of virtue and the beginnings of monastic life. 2 But for anyone hastening on to the perfection of monastic life, there are the teachings of the holy Fathers, the observance of which will lead him to the very heights of perfection. 3 What page, what passage of the inspired books of the Old and New Testaments is not the truest of guides for human life? 4 What book of the holy catholic Fathers does not resoundingly summon us along the true way to reach the Creator? 5 Then, besides the Conferences of the Fathers, their Institutes and their Lives, there is also the rule of our holy father Basil. 6 For observant and obedient monks, all these are nothing less than tools for the cultivation of virtues; 7 but as for us, they make us blush for shame at being so slothful, so unobservant, so negligent. 8 Are you hastening toward your heavenly home? Then with Christ's help, keep this little rule that we have written for beginners. 9 After that, you can set out for the loftier summits of the teaching and virtues we mentioned above, and under God's protection you will reach them. Amen.